

## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Российская Федерация, город Химки

Общество с ограниченной ответственностью «ЭльТур» (далее – Сервис) с одной стороны и лицо, акцептовавшее оферту, размещенную в сети Интернет по адресу [https://www.tour-sunmar.ru/files/license\\_agreement.pdf](https://www.tour-sunmar.ru/files/license_agreement.pdf) с другой стороны заключили настоящее пользовательское соглашение о нижеследующем.

### Термины и определения

1.1. В настоящем пользовательском соглашении, если из текста прямо не вытекает иное, следующие термины будут иметь указанные ниже значения:

«База Данных» – база данных, содержащая информацию о Турах и иных Услугах.

«Договор» – договор на реализацию Тура или оказание иных Услуг, заключаемый между Пользователем и Исполнителем с использованием Сайта.

«Исполнитель» – третье лицо, заключающее Договор с Пользователем, в том числе, но не ограничиваясь, Турагент.

«Личный кабинет» – совокупность защищенных страниц Сайта, доступ к которым предоставляется Пользователю по учетным данным (логину и паролю) после регистрации на Сайте, и используя которые Исполнитель имеет возможность пользоваться отдельным функционалом Сайта в соответствии с Соглашением.

«Политика конфиденциальности» – политика конфиденциальности, доступная на Сайте по адресу: <https://www.tour-sunmar.ru/pod>

«Пользователь» – любое физическое лицо, заключившее Соглашение.

«Программа для ЭВМ» – программа для ЭВМ «tour-sunmar», предоставляющая Пользователю возможность поиска Туров и иных Услуг по определенным параметрам, заключить Договор с Исполнителем, осуществлять информационное взаимодействие с Исполнителем по поводу заключения или исполнения Договора.

«Сайт» – составное произведение, включающее Программу для ЭВМ, Базу Данных, графические элементы, дизайн, изображения, фото и видеоматериалы, иные результаты интеллектуальной деятельности, содержащиеся в информационной системе, доступ к которой обеспечивается посредством информационно-телекоммуникационной сети Интернет по доменным именам <https://tour-sunmar.ru>

«Сервис» – общество с ограниченной ответственностью «ЭльТур», ОГРН 1205000070813, ИНН 5047242886, адрес места нахождения: 141501, г. Химки, пр-т Мельникова, дом 25, офис 63, в лице Генерального директора Панфиловой Ирины Тальгатовны, действующей на основании Устава.

«Соглашение» – настоящее пользовательское соглашение.

«Стороны» – Сервис и Пользователь.

«Тур» – туристский продукт, сведения о котором размещены на Сайте.

«Турагент» – общество с ограниченной ответственностью «ЭльТур», ОГРН 1205000070813, ИНН 5047242886.

«Услуги» – услуги, входящие в состав Тура, а также иные связанные услуги, в том числе услуги по бронированию Тура.

1.2. Все остальные термины и определения, встречающиеся в тексте Соглашения, толкуются Сторонами в соответствии с законодательством Российской Федерации и сложившимися в сети Интернет обычными правилами толкования соответствующих терминов.

1.3. Названия заголовков (статей) Соглашения предназначены исключительно для удобства пользования текстом Соглашения и буквального юридического значения не имеют.

### Заключение Соглашения

2.1. Текст Соглашения, постоянно размещенный в сети Интернет по адресу [https://www.tour-sunmar.ru/files/license\\_agreement.pdf](https://www.tour-sunmar.ru/files/license_agreement.pdf) и доступный при заключении Договора, содержит все существенные условия Соглашения и является предложением Сервиса заключить Соглашение с любым полностью дееспособным третьим лицом, использующим Сайт, на указанных в тексте Соглашения условиях. Таким образом, текст Соглашения является публичной офертой в соответствии с пунктом 2 статьи 437 Гражданского кодекса Российской Федерации.

2.2. Настоящая публичная оферта может быть в любой момент времени изменена Сервисом посредством размещения на Сайте измененной версии оферты. Настоящая публичная оферта может быть в любой момент времени отозвана Сервисом посредством ее удаления с Сайта.

2.3. Надлежащим акцептом настоящей оферты в соответствии со статьей 438 Гражданского кодекса Российской Федерации считается последовательное осуществление третьим лицом следующих действий:

2.3.1. Ознакомление с условиями Соглашения.

2.3.2. Проставление символа в специальном поле под заголовком «Я ознакомлен с условиями договора оферты и пользовательского соглашения, ознакомлен с правилами изменения и отмены бронирования, понимаю условия чартерных перевозок и что время и/или аэропорт вылета могут быть изменены, осведомлен о правилах поведения в стране отдыха, традициями и возможными опасностями и не возражаю против обработки моих персональных данных и их передачи третьим лицам (туроператору, авиаперевозчику и пр.)».

2.3.3. Нажатие кнопки «Оплатить» или «Забронировать».

### Предмет Соглашения

3.1. Сервис предоставляет Пользователю возмездную простую (неисключительную) лицензию на использование Сайта в личных целях способами, предусмотренными пунктами 5.1.1—5.1.3 Соглашения.

3.2. Соглашение заключается применительно к одному Договору, заключаемому Пользователем одновременно с заключением Соглашения. Для заключения нового Договора Пользователь должен заключить отдельное лицензионное соглашение.

3.3. Пользователю запрещается передавать право использования Сайта третьим лицам, в том числе посредством заключения sublicензионного договора или предоставления доступа к Личному кабинету без предварительного письменного согласия Сервиса.

#### **Срок действия лицензии**

4.1. К моменту заключения Соглашения Пользователь осуществил использование Сайта способом, предусмотренным пунктом 5.1.1 Соглашения. К отношениям, возникшим между Сторонами в связи с таким использованием Сайта, применяются условия Соглашения в соответствии с пунктом 2 статьи 425 Гражданского кодекса Российской Федерации.

4.2. Соглашение действует до установленного Договором момента, в котором Услуги считаются оказанными Пользователю.

#### **Использование Сайта**

5.1. Пользователь посредством Сайта имеет возможность:

5.1.1. Осуществлять поиск Туров и иных Услуг по определенным параметрам.

5.1.2. Заключить Договор с Исполнителем.

5.1.3. Осуществлять информационное взаимодействие с Исполнителем по поводу заключения или исполнения Договора.

5.2. Использование Сайта способом, предусмотренным пунктом 5.1.3 Соглашения, осуществляется с использованием Личного кабинета.

5.3. Пользователь вправе извлекать из Базы Данных материалы и осуществлять их последующее использование в объеме, необходимом для использования Базы Данных в личных целях. В частности, Пользователь не вправе осуществлять перенос всего содержания Базы Данных или существенной части составляющих ее материалов на другой информационный носитель с использованием любых технических средств и в любой форме, и любом объеме.

5.4. Пользователь обязан пользоваться Сайтом добросовестно, не нарушая законодательство Российской Федерации.

5.5. Во избежание сомнений Пользователю запрещается:

5.5.1. Обходить технические ограничения, установленные на Сайте.

5.5.2. Изучать технологию, декомпилировать или дизассемблировать Сайт за исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством Российской Федерации.

5.5.3. Создавать копии экземпляров Сайта, а также его внешнего оформления (дизайна).

5.5.4. Изменять Сайт каким бы то ни было способом.

5.5.5. Совершать действия, направленные на изменение функционирования и работоспособности Сайта.

5.5.6. Осуществлять указанные выше действия в отношении любой части Сайта.

#### **Лицензионное вознаграждение**

6.1. За предоставленное Пользователю право использования Сайта Пользователь уплачивает Сервису лицензионное вознаграждение, размер которого составляет 7% от стоимости Тура, в отношении которого Пользователь заключил Договор. Лицензионное вознаграждение взимается применительно к каждому Договору, заключенному Пользователем. Конкретная сумма лицензионного вознаграждения определяется в момент, когда окончательная стоимость Тура считается согласованной между Пользователем и Исполнителем. В случае если стоимость Тура увеличится в будущем, в том числе в результате изменения характеристик Тура, лицензионное вознаграждение подлежит увеличению соответствующим образом. При этом, Лицензионное вознаграждение не подлежит уменьшению после согласования стоимости Тура.

6.2. Лицензионное вознаграждение уплачивается Пользователем Сервису одновременно с оплатой Тура. В случае увеличения размера лицензионного вознаграждения в связи с увеличением стоимости Тура доплата лицензионного вознаграждения осуществляется одновременно с внесением доплаты по Договору.

6.3. В случае если стоимость Тура оплачивается Пользователем в безналичном порядке, уплата лицензионного вознаграждения осуществляется Пользователем посредством безналичного перечисления денежных средств в адрес Сервиса. В случае если стоимость Тура оплачивается Пользователем наличными денежными средствами, уплата лицензионного вознаграждения осуществляется Пользователем посредством передачи Турагенту наличных денежных средств в офисе Турагента, который является агентом, действующим от имени Сервиса, по взиманию лицензионного вознаграждения.

6.4. В случае возврата Пользователю стоимости Тура полностью или частично по любым основаниям уплаченное лицензионное вознаграждение не возвращается Пользователю.

#### **Персональные данные**

7.1. Пользователь дает свое согласие Сервису на обработку следующих персональных данных Пользователя, предоставленных при использовании Сайта:

7.1.1. Фамилия и имя Пользователя.

7.1.2. Адрес электронной почты Пользователя.

7.1.3. Контактный номер телефона Пользователя.

7.2. Обработка персональных данных осуществляется Сервисом в соответствии с Политикой конфиденциальности.

7.3. Иные персональные данные, предоставляемые Пользователем с использованием Сайта, передаются напрямую Исполнителю. Сервис не получает доступа к таким персональным данным, не является оператором таких персональных данных, а равно лицом, привлекаемым оператором персональных данных для их обработки.

#### **Ответственность**

8.1. В случае нарушения Пользователем условий Соглашения Сервис вправе заблокировать или удалить Личный кабинет, запретить либо ограничить доступ к определенным или всем функциям Сайта.

## **Особые условия**

9.1. Во избежание сомнений Сервис не оказывает Пользователю Услуги, информация о которых размещена на Сайте, и не несет ответственности в связи с оказанием Услуг или отказом в предоставлении Услуг. Все отношения по поводу Услуг возникают непосредственно между Пользователем и Исполнителем. Сервис не является агентом, поверенным, комиссионером Пользователя или Исполнителя, а равно не осуществляет какого-либо посредничества в отношениях между Пользователем и Исполнителем.

9.2. Сервис получает информацию от третьих лиц и не гарантирует, что информация, размещенная на Сайте, в том числе материалы, содержащиеся в Базе Данных, является достоверной, полной и соответствующей законодательству Российской Федерации. Пользователь использует указанную информацию на свой страх и риск.

9.3. Сервис вправе вносить любые изменения на Сайт или в Базу Данных, в том числе, но не ограничиваясь, в объем материалов, отображаемых Пользователю. Во избежание сомнений Сервис вправе дополнять, изменять, удалять и иным образом модифицировать содержание Базы Данных.

9.4. Сайт может содержать ссылки на другие сайты в сети Интернет (сайты третьих лиц). Указанные третьи лица и их контент не проверяются Сервисом на соответствие тем или иным требованиям (достоверности, полноты, законности и т. п.). Сервис не несет ответственности за любую информацию, материалы, размещенные на сайтах третьих лиц, к которым Пользователь получает доступ с использованием Сайта, а также за доступность таких сайтов или контента и последствия их использования Пользователем.

9.5. Сервис не гарантирует, что Сайт соответствует требованиям Пользователя, что доступ к Сайту будет предоставляться непрерывно, быстро, надежно и без ошибок.

9.6. Сайт и его программные средства, в том числе Личный кабинет, предоставляются «как есть». На Пользователе лежит риск использования Сайта.

9.7. Сервис вправе уступать права и переводить долги по всем обязательствам, возникшим из Соглашения. Настоящим Пользователь дает свое согласие на уступку прав и перевод долга любым третьим лицам. О состоявшейся уступке прав и/или переводе долга Сервис информирует Пользователя, размещая соответствующую информацию на Сайте.

### **Порядок разрешения споров. Применимое право**

10.1. Все споры, разногласия и претензии, которые могут возникнуть в связи с исполнением, расторжением или признанием недействительным Соглашения, Стороны будут стремиться решить путем переговоров. Сторона, у которой возникли претензии и/или разногласия, направляет другой Стороне сообщение с указанием возникших претензий и/или разногласий в соответствии с пунктом 11 Соглашения.

10.2. В случае если ответ на сообщение не будет получен направившей сообщением Стороной в течение 30 (тридцати) рабочих дней с даты направления соответствующего сообщения, либо если Стороны не придут к соглашению по возникшим претензиям и/или разногласиям, спор подлежит разрешению в судебном порядке.

10.3. Соглашение, его толкование, действительность и заключенность, возникающие из него и в связи с ним права, обязанности и требования регулируются правом Российской Федерации.

### **Изменение условий Соглашения**

11.1. Сервис вправе в одностороннем порядке изменять условия Соглашения, при этом такие изменения вступают в силу в момент опубликования новой версии Соглашения в сети Интернет по адресу [https://www.tour-sunmar.ru/files/license\\_agreement.pdf](https://www.tour-sunmar.ru/files/license_agreement.pdf) Пользователь обязуется самостоятельно отслеживать изменения в настоящем соглашении на сайте.

11.2. Продолжение использования функций Сайта будет означать согласие Пользователя с условиями новой версии Соглашения. Если Пользователь не согласен с условиями новой версии Соглашения, он прекращает пользоваться Сайтом.

### **Порядок направления юридически значимых сообщений**

12.1. Настоящим Стороны подтверждают, что при исполнении (изменении, дополнении, прекращении) Соглашения, а также при ведении переписки по указанным вопросам, допускается использование аналогов собственноручной подписи Сторон. Стороны подтверждают, что все юридически значимые сообщения в связи с Соглашением, подписанные аналогами собственноручной подписи Сторон, имеют юридическую силу и обязательны для исполнения Сторонами. Под аналогами собственноручной подписи понимаются уполномоченные адреса электронной почты Сторон, а для Пользователя также учетные данные к Личному кабинету Пользователя.

12.2. Стороны признают, что все юридически значимые сообщения в связи с Соглашением, направленные с использованием уполномоченных адресов электронной почты и Личного кабинета, считаются направленными и подписанными Сторонами.

12.3. Уполномоченными адресами электронной почты Сторон признаются:

12.3.1. Для Сервиса — [Sunmar.agent@mail.ru](mailto:Sunmar.agent@mail.ru)

12.3.2. Для Пользователя — адрес электронной почты, указанный Пользователем при создании Личного кабинета, либо при бронировании туристического продукта.

12.4. Стороны обязуются обеспечивать конфиденциальность сведений и информации, необходимых для доступа к уполномоченным адресам электронной почты и Личному кабинету, не допускать разглашения такой информации и передачу третьим лицам. Стороны самостоятельно определяют порядок ограничения доступа к такой информации.

12.5. До момента получения от Стороны информации о нарушениях режима конфиденциальности, все действия и юридически значимые сообщения, совершенные и направленные с помощью уполномоченного адреса электронной почты такой Стороны, даже если такие действия и документы были совершены и направлены иными лицами, считаются совершенными и направленными такой Стороной. В этом случае права и обязанности, а также ответственность, наступают у такой второй Стороны.

### **Заключительные положения**

13.1. Признание судом какого-либо положения Соглашения недействительным или не подлежащим принудительному исполнению не влечет недействительности иных положений Соглашения.

13.2. Пользователь подтверждает, что ознакомился со всеми положениями Соглашения, понимает и принимает их.